

LES GROUPES D'ÉDITION EN POLOGNE

JUILLET 2017

Chiffre d'affaires 2016 :

591,5 millions d'€

Éditeurs actifs :

environ 2 000 (2015)

Nombre de titres publiés :

34 920 (2015)

DONNÉES GÉNÉRALES

(Chiffres 2016)

Population : 38,4 millions d'habitants

Taux d'alphabétisation : 99,75 %

PIB/habitant (2015) : 10 900 €

(France : 32 800 €)

PAYSAGE ÉDITORIAL

En 2015, près de 45 000 maisons d'édition étaient enregistrées en Pologne. Toutefois, seulement 2 000 à 2 500 d'entre elles sont réellement actives, et entre 600 et 700 maisons d'édition publient plus de dix ouvrages par an. Le marché polonais de l'édition est caractérisé par une forte concentration. Environ 120 maisons enregistreraient un CA de plus 470 000 euros.

En 2015, les 35 plus grands éditeurs détenaient 72,3% du marché du livre.

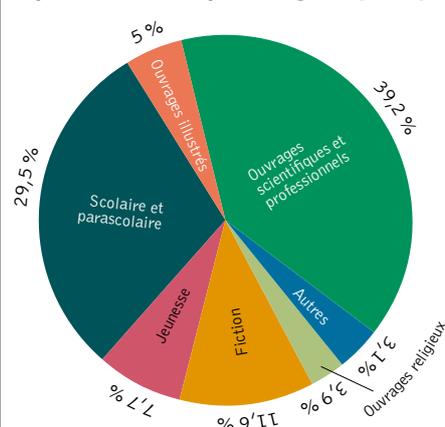
CHIFFRE D'AFFAIRES

Évolution du CA (en prix de cession)

	2014	2015	2016
Chiffre d'affaires (millions de zlotys)	2 480	2 410	2 370
Croissance annuelle	-7,5 %	-2,8 %	-1,7 %

Plusieurs facteurs sont susceptibles d'expliquer la baisse – en monnaie locale – du CA de l'édition polonaise observée depuis 2009, parmi lesquels la hausse des prix des ouvrages imprimés – en partie liée à une hausse du taux de TVA en 2011 de 0 % à 5 % – et la mise en place, depuis 2014, de la dotation gratuite de certains manuels scolaires par le Ministère de l'Éducation. À l'inverse, les CA générés par les ventes de livres numériques et de livres audios ont considérablement augmentés ces dernières années : respectivement de 200 % pour le numérique et de 88 % pour le livre audio entre 2012 et 2016. Il faut noter que la TVA applicable aux livres numériques est de 23 % et qu'ils représentent environ 3 % du CA global. La TVA sur les livres audios est de 5 % pour les CD et 23 % pour les téléchargements.

Répartition du CA par catégorie (2015)



PRODUCTION ÉDITORIALE

Malgré une diminution des revenus, les maisons d'édition tendent à publier de plus en plus de titres, et ce en diminuant le tirage :

Évolution de la production de livres

	2013	2014	2015
Titres publiés	29 710	32 480	34 920
Nouvelles éditions	15 580	18 870	21 130
Tirage total (en millions d'ex)	112,4	105,1	97,7
Tirage moyen par titre	3 783	3 236	2 798

En 2016, l'offre de livres numérique était évaluée à 41 000 (en langue polonaise). D'après l'étude réalisée par *Virtualo*, une personne sur trois admet que les livres numériques en leur possession proviennent du piratage.

SYSTÈME DE PRIX

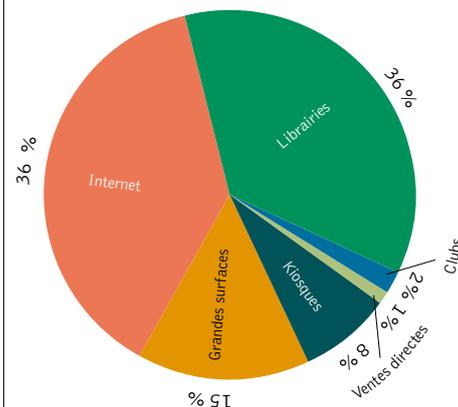
Le prix du livre est totalement libre en Pologne. Toutefois, le prix est généralement indiqué sur la couverture. Ce prix indicatif est utilisé par les chaînes et les grandes surfaces pour faire valoir les rabais consentis. Depuis 2014, des discussions ont été entreprises avec les pouvoirs publics en vue de l'élaboration d'une loi sur le prix unique du livre, plébiscitée par les éditeurs et les libraires indépendants mais rencontrant une hostilité des associations de consommateurs. La décision du gouvernement concernant le système retenu est attendue dès cet été.

En 2015, le prix moyen de vente d'un livre était de 9,81 € (+ 0,7 % par rapport à 2014). Le prix de vente moyen du livre est à la hausse depuis 2011 : près de 17 % (entre 2011 et 2015).

POINTS DE VENTE

On observe une diminution du nombre de librairies en Pologne : 2 370 librairies recensées en 2011, 1 930 en 2015. Trois grandes chaînes de librairies concentrent une part de marché grandissante : *EMPIK* (236 points de vente), *Matras* (178), et *Bookbook* (81). Les ventes de livres sur internet ont augmenté : les librairies en ligne pratiquent d'importants rabais sur les prix conseillés par les éditeurs (-35, -40 %). Les plus importantes librairies en ligne en termes de CA sont *Allegro*, *Bonito*, *Merlin* et *Gandalf*.

Répartition des ventes par canal de distribution en 2015 (en %)



Le nombre de bibliothèques est en légère baisse, ainsi que les indices de lecture dans leur ensemble.

En 2015, 8 % des Polonais affirmaient lire 7 livres ou plus par an, contre 11 % en 2014.

TRADUCTIONS

En 2015, sur l'ensemble de titres publiés, 21,5 % (soit 7 208 titres) sont des traductions.

Langues les plus traduites (2015)

	Nombre de titres	%
Anglais	4 108	57
Français	668	9
Allemand	639	9
Italien	289	4
Espagnol	205	2,8
Suédois	182	2,2
Autre	1 117	16
Total	7 208	100

FOIRES DU LIVRE

Les deux salons les plus importants sont le salon du livre de Varsovie, qui se tient chaque année au mois de mai (www.targi-ksiazki.waw.pl), et la foire internationale du Livre à Cracovie qui a lieu chaque année au mois d'octobre (www.ksiazka.krakow.pl).

GROUPES D'ÉDITION DONT LE CHIFFRE D'AFFAIRES EST SUPÉRIEUR À 15 MILLIONS D'EUROS

NOWA ERA

CA 2015 : 68,54 millions d'€

Propriétaire principal : SanomaWSOY

Nombre de titres publiés en 2015 : 1320
Éducation

Leader sur le marché du livre d'éducation en Pologne depuis plusieurs années consécutives, Nowa Era occupe de nouveau la première place dans le palmarès des éditeurs. Cette maison, créée en 1992, publie des manuels pour les écoles primaires, les collèges et les lycées, et ce pour l'ensemble des matières.

www.nowaera.pl

Directrice générale : Magdalena Duszyńska-Walczak

nowaera@nowaera.pl

Tél. : +48 22 570 25 80

WYDAWNICTWA SZKOLNE I PEDAGOGICZNE

CA 2015 : 60,97 millions d'€

Propriétaire principal : Advent International

Nombre de titres publiés en 2015 : 1750

Éducation

WSiP est la deuxième maison d'édition en Pologne en ce qui concerne les livres éducatifs. Ces éditions, nées en 1945, sont spécialisées dans les manuels scolaires et de formations professionnelles. Elles publient d'autre part des supports didactiques ainsi que divers documents pédagogiques pour les enseignants.

www.wsip.pl

Directeur général : Jerzy Garlicki

wsip@wsip.com.pl

Tél. : +48 801 220 555

WOLTERS KLUWER

CA 2015 : 51,46 millions d'€

Propriétaire principal : Wolters Kluwer International Holding

Nombre de titres publiés en 2015 : 350

Droit et gestion

Il s'agit, et ce depuis 1989, du plus important éditeur polonais de livres dans le domaine du droit et du monde des affaires. En 2015, les éditions Wolters Kluwer ont mis en place un site juridique sur Internet, « lex.pl », où sont publiés toutes les lois et autres actes juridiques.

www.wolterskluwer.pl

Directeur général : Włodzimierz Albin

handel@wolterskluwer.pl

Tél. : +48 801 04 45 45 ; +48 22 535 88 00

PEARSON CENTRAL EUROPE

CA 2015 : 29,1 millions d'€

Propriétaire principal : Pearson PLC

Nombre de titres publiés en 2015 : 420

Éducation, langues étrangères

Installée en Pologne depuis 1991, Pearson Central Europe est le premier éditeur de livres dans le domaine des langues à destination des élèves et des professeurs. Malgré une baisse de son chiffre d'affaires de -10 %, Pearson maintient sa 4^e place dans le palmarès des plus grands éditeurs polonais, tous secteurs confondus.

www.pearson.pl - office@pearson.com

Tél. : +48 22 533 15 73

WYDAWNICTWO OLESIEJUK

CA 2015 : 21,52 millions d'€

Propriétaire principal : les libraires

Jacek Olesiejuk

Nombre de titres publiés en 2015 : 1500

Éducation, jeunesse, encyclopédies, cuisine, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation

La maison d'édition Wydawnictwo Olesiejuk, fondée en 2002, fait partie de « Firma Księgarska Olesiejuk », la plus grande société de distribution de livres en Pologne. La majorité des titres proposés par cet éditeur sont des livres pour enfants, et notamment des livres à caractère éducatif.

www.wydawnictwoolesiejuk.pl

Directrice éditoriale : Anna Wiśniewska

wydawnictwo@olesiejuk.pl

Tél. : +48 22 733 51 40

GRUPA MAC

CA 2015 : 20,67 millions d'€

Propriétaire principal : famille Cyrański

Éducation

Fondé en 1992, le groupe MAC est spécialisé dans la publication de manuels pour les écoles maternelles, les écoles primaires, les collèges et les lycées. Conjointement avec le ministère de l'Éducation nationale et avec le Centre de Développement de l'Éducation, il travaille sur l'élaboration de manuels gratuits.

www.mac.pl

Directeur général : Grzegorz Kowalski

kontakt@mac.pl

Tél. : +48 41 366 55 55

AMEET

CA 2015 : 16,13 millions d'€

Propriétaire principal : Piotr Modliński

Jeunesse

Depuis 1991, cet éditeur est spécialisé dans les livres pour enfants et incarne le leader dans cette catégorie. Ameeet publie sous licence, notamment Disney, Barbie™, ou encore Lego®.

www.ameet.pl

Directeur général : Piotr Modliński

ameet@ameet.pl

Tél. : +48 42 67 62 778

GROUPES D'ÉDITION DONT LE CHIFFRE D'AFFAIRES EST COMPRIS ENTRE 15 ET 5 MILLIONS D'EUROS

GRUPA WYDAWNICZA FOKSAL

CA 2015 : 13,87 millions d'€

Propriétaire principal : Empik Media & Fashion

Nombre de titres publiés en 2015 : 867

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers

GW Foksal, malgré une importante baisse des revenus (-19 %) a gardé la même place que dans le palmarès de 2014. Suite à une fusion fin 2012, le groupe réunit aujourd'hui six maisons d'édition : W.A.B. (littérature générale, essais) ; Buchmann (loisirs, vie pratique) ; Wilga (jeunesse) ; Uroboros (fiction) ; Fabryka Sensacji (romans policiers) ; YA! (young adults).

www.gwfoksal.pl

Directeur éditorial : Marcin Meller

marcin.meller@gwfoksal.pl

Tél. : +48 22 826 08 82 ; +48 22 828 98 08

C.H.BECK

CA 2015 : 12,92 millions d'€

Propriétaire principal : C.H.Beck

Nombre de titres publiés en 2015 : 434

Droit et gestion

Depuis son installation en Pologne en 1993, C.H.Beck est l'un des leaders dans la catégorie des publications relevant du droit, des affaires et de l'économie. En outre, cette maison d'édition gère le site juridique « legalis.pl ».

www.beck.pl - kontakt@beck.pl

Tél. : +48 22 33 77 600

MACMILLAN GROUP

CA 2015 : 12,7 millions d'€

Propriétaire principal : Macmillan Publishers

Holding

Éducation

La filiale polonaise de Macmillan est spécialisée dans le secteur de l'éducation et propose notamment des manuels pour l'apprentissage des langues étrangères. Installée en Pologne depuis 1999, Macmillan y réalise d'importants bénéfices grâce à la vente de manuels de langue allemande de la marque Hueber.

www.macmillan.pl - info@macmillan.pl

Tél. : +48 22 32 11 900

WIEDZA I PRAKTYKA

CA 2015 : 10,16 millions d'€

Propriétaires principaux : VNR Verlag

für die Deutsche Wirtschaft AG ; Roman

Kruszewski ; Witold Konieczny

Nombre de titres publiés en 2015 : 726

Droit et gestion

Wiedza i Praktyka (« Savoir et Pratique ») est spécialisé depuis 1997 dans le domaine du droit et de la gestion d'entreprises.

Ces ouvrages s'adressent essentiellement aux spécialistes de la sphère juridique et fiscale, aux propriétaires de PME ainsi qu'aux fonctionnaires des institutions publiques.

www.wip.pl

Directeur général : Michał Włodarczyk

cok@wip.pl

Tél. : +48 22 518 29 29

PRÓSZYŃSKI MEDIA

CA 2015 : 8,99 millions d'€

Propriétaire principal :

Mieczysław Prószyński

Nombre de titres publiés en 2015 : 206

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers, cuisine, biographies

Prószyński Media est une maison d'édition créée en 1990 qui propose une offre généraliste très vaste, comprenant de la littérature polonaise et internationale contemporaine. Outre des livres, Prószyński publie également des revues très populaires comme notamment « Wiedza i życie » (Savoir et vie) et « Nowa Fantastyka » (La Nouvelle Fantastique).

www.proszynski.pl

Directrice éditoriale : Elżbieta Kwiatkowska

elzbietakwiatkowska@proszynskimedia.pl

Responsable droits étrangers :

Katarzyna Rudzka

katarzynarudzka@proszynskimedia.pl

Tél. : +48 22 27 81 749

GRUPE PUBLICAT

CA 2015 : 8,72 millions d'€

Propriétaires principaux : Maciej Czechowicz, Michał Stecki, Piotr Podsiedlik,

Krzysztof Raniowski

Nombre de titres publiés en 2015 : 385

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers, guides pratiques, biographies

Depuis 1990, ce groupe composé de six maisons d'édition propose une offre éditoriale très riche : de la littérature pour enfants aux ouvrages spécialisés en passant par la non-fiction et les romans policiers. Le groupe publie notamment des romans policiers très populaires tels que ceux de Jo Nesbø et Robert Galbraith (pseudonyme de J.K. Rowling). Il est également l'éditeur polonais des romans de Stephenie Meyer. Appartiennent à ce groupe : Centrum Edukacji Dziecięcej (« Centre d'Éducation pour Enfants », jeunesse et pédagogie) ; Papilon (jeunesse) ; Publicat (cuisine, loisirs) ; Elipsa (tourisme, beaux livres, filiale acquise en 2007) ; Wydawnictwo Dolnośląskie (fiction, romans policiers, biographie, filiale acquise en 2004) ; Książnica (fiction, littérature générale, filiale acquise en 2005).

www.publicat.pl

Directrice éditoriale (Publicat, Papilon, Centrum Edukacji Dziecięcej, Elipsa) :

Anna Sójka-Leszczynska

anna.sojka-leszczynska@publicat.pl

Directrice éditoriale (Wydawnictwo

Dolnośląskie, Książnica) :

Monika Kaczmarek-Klose

monika.kaczmarek-klose@publicat.pl

Tél. : +48 61 652 92 52

GRUPE HELION

CA 2015 : 6,52 millions d'€

Propriétaires principaux : Andrzej Pikoń, Aada Jełowicki, Andrzej Kierzkowski

Nombre de titres publiés en 2015 : 402

Informatique, fiction, psychologie, guides pratiques, gestion, manuels

Fondé en 1991, Helion est le leader sur le marché des publications consacrées à l'informatique dans le cadre professionnel.

On compte également au sein de ce groupe neuf autres maisons d'édition qui ont une spécialisation particulière :

Onepress (économie et gestion d'entreprises) ;

Sensus (développement personnel) ;

Septem (roman sentimental, loisirs) ;

Editio (littérature générale) ; Dla Bystrzaków

(version polonaise de la collection *Pour les nuls*) ;

Bezdroża (guides touristiques, voyages, filiale acquise en 2007) ;

Helion Edukacja (éducation et pédagogie pour les mathématiques et l'informatique) ;

Michelin (guides touristiques) ;

Złote Myśli (vie pratique, développement personnel, dont de nombreux ebooks).

www.helion.pl

helion@helion.pl

Tél. : +48 32 230 98 63

WYDAWNICTWO LITERACKIE

CA 2015 : 6,31 millions d'€

Propriétaire principal : Vera Michalski-Hoffmann

Nombre de titres publiés en 2015 : 125

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, non-fiction, poésie, fantastique, romans policiers

L'une des plus anciennes maisons d'édition polonaises. Wydawnictwo Literackie (« Les éditions littéraires ») publient depuis 1953 de la littérature de qualité pour les lecteurs les plus exigeants. Parmi les auteurs publiés, on retrouve les grands noms des lettres polonaises. La maison a par ailleurs édité en polonais les ouvrages de Pierre Assouline, Frédéric Beigbeder, Laurent Binet, Emmanuel Carrère, Amélie Nothomb ou encore Sylvain Tesson. Les éditions Noir sur Blanc, publiant des œuvres littéraires en français avec pour thématique l'Europe de l'Est, appartiennent à ce groupe depuis 2001.

www.wydawnictwoliterackie.pl

Directrice éditoriale : Małgorzata Nycz

sekretariat@wydawnictwoliterackie.pl

Responsable droits étrangers :

Joanna Dabrowska

j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Tél. : +48 12 619 27 40

MUZA

CA 2015 : 6,29 millions d'€

Propriétaire principal : groupe de capitaux

Muza (société cotée en bourse à Varsovie)

Nombre de titres publiés en 2015 : 412

Éducation, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, livres pour enfants et adolescents, fantastique, romans policiers

Fondé en 1989, Muza est l'un des principaux éditeurs d'écrivains de langue espagnole (notamment Carlos Ruiz Zafón, García Márquez, Isabel Allende, ou encore José Carlos Somoza). En 2015, Muza a enregistré une hausse considérable de ses revenus (22 %). Les éditions Akurat, publiant de la littérature générale, appartiennent à ce groupe depuis 2013.

www.muza.com.pl

Directeur général : Marcin Garliński

muza@muza.com.pl

Tél. : +48 22 6211775

NASZA KSIĘGARNIA

CA 2015 : 6,2 millions d'€

Propriétaire principal : Agnieszka Tokarczyk

Nombre de titres publiés en 2015 : 235

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers

En 2015, l'un des livres publiés par cet éditeur a obtenu le prix « *Przecinek i Kropka* » (« Virgule et Point »), dans la catégorie du meilleur livre pour enfants. Créé en 1921, Nasza Księgarnia a enregistré une importante augmentation (31 %) de ses revenus entre 2014 et 2015.

www.nk.com.pl

Directeur éditorial et communication :

Dariusz Sędek, d.sedek@nk.com.pl

Directeur commercial : Marek Dobrowolski,

m.dobrowolski@nk.com.pl

Tél. : +48 22 643 93 89

SONIA DRAGA

CA 2015 : 6,07 millions d'€

Propriétaire principal : Sonia Draga

Nombre de titres publiés en 2015 : 170

Fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, livres pour enfants et adolescents, fantastique, romans policiers

Ces dernières années, Sonia Draga a été l'éditeur de plusieurs grands titres à succès, et notamment des livres de Dan Brown et de la série *Cinquante nuances de Grey* d'E.L. James. L'année 2015 a par ailleurs été une année record pour cet éditeur, durant laquelle ses revenus ont augmenté de 46 %, passant ainsi de 4 millions à plus de 6 millions d'euros. Dans la deuxième moitié de l'année, Sonia Draga a lancé le projet des « Librairies qui lisent », en s'ouvrant à une coopération avec les librairies indépendantes. Les éditions Debit, spécialisées dans la littérature jeunesse, appartiennent à Sonia Draga depuis 2016.

www.soniadruga.pl

Directrice générale : Sonia Draga

info@soniadruga.pl

Tél. : +48 32 782 64 77 ; +48 32 782 60 37

WYDAWNICTWO SZKOLNE PWN

CA 2015 : 5,74 millions d'€

Propriétaire principal : Groupe PWN

Éducation

Cet éditeur est spécialisé depuis 1997 dans la publication de manuels pour l'apprentissage des langues étrangères et de livres destinés aux écoles maternelles, écoles primaires, collèges et lycées. Une plate-forme éducative, « Akademia.pl », a été mise en service en 2013 ; on y trouve exercices, devoirs et tests interactifs.

www.wszpwn.com.pl

Directrice générale : Dorota Twarowska

sekretariat.wsz@pwn.pl

Tél. : +48 22 69 54 561

CZARNA OWCA

CA 2015 : 5,71 millions d'€

Propriétaires principaux : Paweł

Książkiewicz, Helena Shayn, Tomasz

Pańkowski

Nombre de titres publiés en 2015 : 95

Fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, livres pour enfants et adolescents, non-fiction, fantastique, romans policiers, vie pratique

Cet éditeur est connu depuis 1991 pour la publication de romans policiers, notamment de la « Série Noire » dans laquelle a été publiée, entre autres, la trilogie de Stieg Larsson *Millennium*, et sa suite publiée en août 2015, *Ce qui ne me tue pas*, de David Lagerkrantz. Czarna Owca publie également des livres de psychologie, des livres érotiques ainsi que des essais sur des sujets controversés en Pologne, comme l'avortement ou le racisme. Sa marque Czarna Owieczka, créée en 2011, est spécialisée en littérature jeunesse.

www.czarnaowca.pl

Service commercial : handel@czarnaowca.pl

Service éditorial : redakcja@czarnaowca.pl

Tél. : +48 22 616 29 36 ; +48 22 616 29 20

WYDAWNICTWO NAUKOWE PWN

CA 2015 : 5,51 millions d'€

Propriétaire principal : Groupe PWN

Éducation

Les éditions scientifiques Wydawnictwo Naukowe PWN publient essentiellement des d'ouvrages universitaires ; cet éditeur est aussi connu pour ses publications de dictionnaires en version papier et électronique.

www.pwn.pl

Directeur général : Andrzej Nadolski

biuro.zarzadu@pwn.pl

Tél. : +48 22 69 54 321

GROUPES D'ÉDITION DONT LE CHIFFRE D'AFFAIRES EST COMPRIS ENTRE 5 ET 3 MILLIONS D'EUROS

BELLONA

CA 2015 : 5 millions d'€

Propriétaires principaux : Dressler S.A.R.L.,

Dublin ; Wydawnictwo Bellona S.A.R.L.

Nombre de titres publiés en 2015 : 449

Histoire, fiction, romans policiers, roman historique et fantastique

La maison d'édition Bellona est spécialisée en littérature historique. Elle est co-organisatrice de la Foire du Livre historique de Varsovie, ayant lieu chaque année en novembre.

En 2015, Bellona a enregistré une augmentation de ses revenus de 26 %.

www.bellona.pl

Directeur général : Zbigniew Czerwiński

Directeur éditorial : Bogusław Brodecki

biuro@bellona.pl

Tél. : +48 22 45 70 402

REBIS

CA 2015 : 4,85 millions d'€

Propriétaires principaux : Tomasz et

Grażyna Szponder

Nombre de titres publiés en 2015 : 309

Fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers, non-fiction

Cet éditeur se caractérise par une offre éditoriale très diversifiée depuis 1992.

Il est aussi l'un des leaders dans la catégorie des livres consacrés à l'histoire et à l'histoire de l'art. Rebis est l'éditeur polonais de Salman Rushdie et Amos Oz.

www.rebis.com.pl - rebis@rebis.com.pl

Tél. : +48 61 867 81 40

ZYSK I S-KA

CA 2015 : 4,64 millions d'€

Propriétaires principaux : Tadeusz et

Aldona Zysk

Fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, jeunesse, fantastique, romans policiers

En 2015, cette maison d'édition créée en 1994 a enregistré une considérable baisse des revenus (-22 %), passant de 5,92 millions d'euros à 4,64 millions d'euros. Environ 30 % de l'offre éditoriale de cette maison d'édition représentent des livres scientifiques et des ouvrages de vulgarisation. Zysk i S-ka publie notamment les livres de Stephen Hawking.

www.zysk.com.pl

Directeur commercial : Adam Nowicki

nowicki@zysk.com.pl

Tél. : +48 61 853 27 51

ALBATROS

CA 2015 : 4,33 millions d'€

Propriétaires principaux : Aleksandra Saługa,

Notabene Polska

Nombre de titres publiés en 2015 : 254

Éducation, jeunesse, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, fantastique, romans policiers

La maison d'édition Albatros se consacre essentiellement à la publication de livres d'auteurs étrangers, principalement anglais, français et espagnols, et ce depuis 1994.

Notons, parmi les traductions du français, les auteurs Joël Dicker, Jean-Christophe Grangé ou encore Guillaume Musso. En 2016, la société Notabene Polska, entreprise faisant partie du groupe de capitaux FK Olesiejuk, est devenue copropriétaire d'Albatros.

www.wydawnictwoalbatros.com

Directrice éditoriale : Aleksandra Saługa

biuro@wydawnictwoalbatros.com

Tél. : +48 22 253 89 65 ; +48 22 251 22 72

OSRODEK DORADZTWA I DOSKONALENIA KADR

CA 2015 : 4,26 millions d'€

Propriétaire principal : Andrzej Popławski

Droit et gestion

Cette maison d'édition est spécialisée depuis 1987 dans des publications consacrées au monde des affaires et au droit ; ses publications s'adressent notamment aux comptables, aux conseillers fiscaux, aux entrepreneurs.

www.oddk.pl

Directeur général : Andrzej Popławski

oddk@oddk.pl

Tél. : +48 58 554 29 17

ŚWIAT KSIĄŻKI

CA 2015 : 3,79 millions d'€

Propriétaire principal : Dressler S.A.R.L.,

Dublin

Nombre de titres publiés en 2015 : 297

Éducation, fiction, histoire, ouvrages de vulgarisation, jeunesse, fantastique, romans policiers

Dans l'offre de cette maison d'édition créée en 1994, la littérature polonaise et étrangère ainsi que la non-fiction prédominent. En 2015, Świat Książki a enregistré une importante augmentation de ses revenus (33 %), passant ainsi de 2,25 millions à 3,79 millions d'euros.

www.wydawnictwoswiatksiazki.pl

Directrice éditoriale : Joanna Laprus-Mikulska

sekretarz.redakcji@swiatksiazki.pl

Tél. : +48 22 46 00 610

BERNARDINUM

CA 2015 : 3,43 millions d'€

Propriétaire principal : Diocèse de Pelplin

Religion

La maison d'édition Bernardinum est l'un des leaders dans le domaine des livres religieux, aussi bien pour adultes que pour enfants. L'« auteur phare » de la maison est Wojciech Cejrowski, également à l'origine de l'émission de télévision intitulée « Pieds nus à travers le Monde ». Cet éditeur possède sa propre imprimerie.

www.ksiegarnia.bernardinum.com.pl

Directeur général : père Wojciech Węckowski

sekretariat@bernardinum.com.pl

Tél. : +48 58 5361757

WYDAWNICTWO LEKARSKIE PZWL

CA 2015 : 3,37 millions d'€

Propriétaire principal : Groupe PWN

Médecine

Les éditions médicales Wydawnictwo Lekarskie PZWL font partie, depuis 1998, du Groupe PWN. Cet éditeur est l'un des leaders dans la publication de livres de médecine.

www.pzwl.pl

Directrice éditoriale : Ewelina Szyszkowska

ewelina.szyszkowska@pzwl.pl

Tél. : +48 22 695 40 50

MEDIA RODZINA

CA 2015 : 3 millions d'€

Propriétaire principal : Robert D. Gamble

Nombre de titres publiés en 2015 : 168

Jeunesse, fiction

Media Rodzina est l'un des leaders parmi les éditeurs de livres pour enfants et adolescents depuis 1992 ; il doit sa popularité à la publication de la série *Harry Potter* de J.K. Rowling et au succès de la trilogie *The Hunger Games* de Suzanne Collins.

www.mediarodzina.pl

Directeur éditorial : Bronisław Kledzik

mediarodzina@mediarodzina.pl

Tél. : +48 61 827 08 60

CONTACTS UTILES

Institut français de Pologne

www.institutfrancais.pl

ul. Widok 12

00-023 Warszawa - Varsovie

Contact : Frédéric Constant

Tél. +48 22 505 93 05

frederic.constant@institutfrancais.pl

Institut polonais du Livre

www.bookinstitute.pl

ul. Z. Wróblewskiego 6

PL 31-148 Kraków - Cracovie

Contact : Agnieszka Rasińska-Bóbr

tél. : +48 12 617 19 20

a.bobr@bookinstitute.pl

Cet organigramme des groupes d'édition en Pologne a été réalisé par Claire Mauguière, assistée de Clémence Paille, au département Études du BIEF. Il rassemble les 30 plus grands groupes et maisons actuellement en activité en Pologne. Le critère retenu pour le choix de ces acteurs a été d'ordre économique et non d'influence intellectuelle et culturelle. Cette sélection a été réalisée par Jakub Frolow (traduction d'Oskar Hedemann), pour le compte du BIEF.

Bureau International de l'Édition Française

115, boulevard Saint-Germain

75006 PARIS - France

Tél. : +33 (0)1 44 41 13 13

Fax : +33 (0)1 46 34 63 83

www.bief.org

Directeur de la publication : Jean-Guy Boin